

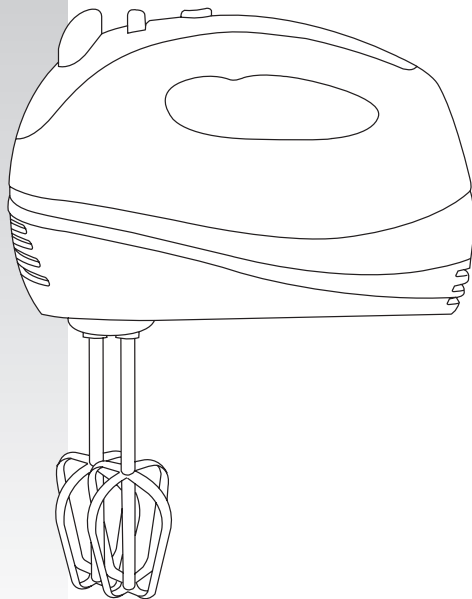


taurus

Prima (Ver III)

Batidora amasadora
Batedora pastadora
Hand mixer
Batteur
Handmixer und Kneter
Sbattitore/Impastatore
Batedeira amassadeira
Handmixer
Mikser z funkcją mieszania
Αναμείκτης ζυμωτήριο
Ручной миксер
Mixer
Миксер за месене

مخلّطة



Size: 105x148mm



Fig.1

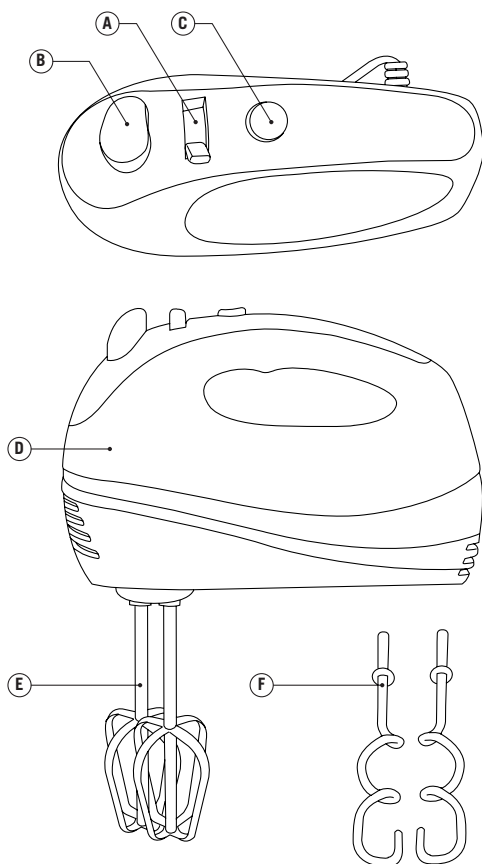
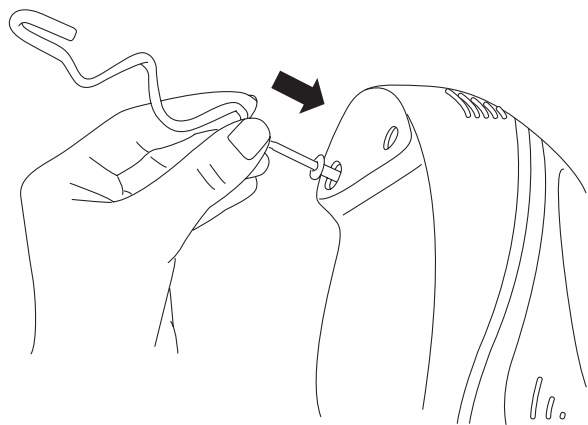
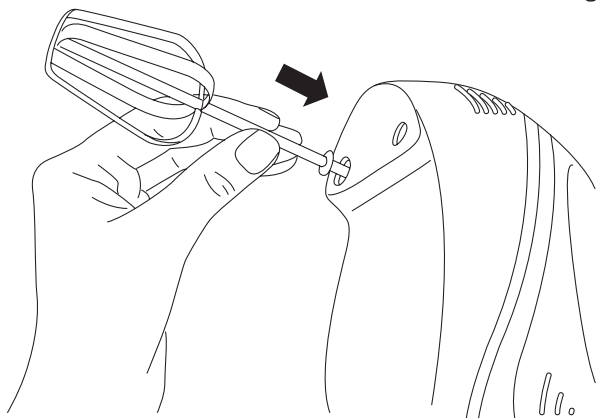




Fig.2



Batidora amasadora PRIMA



Distinguido cliente:
Le agradecemos que se haya decidido por la compra de un producto de la marca TAURUS.
Su tecnología, diseño y funcionalidad, junto con el hecho de superar las más estrictas normas de calidad le comportarán total satisfacción durante mucho tiempo.

Descripción

- A Mando selector de velocidades
- B Botón expulsor de varillas
- C Botón turbo
- D Cuerpo motor
- E Varillas batidoras
- F Varillas amasadoras



Consejos y advertencias de seguridad

- Leer atentamente este folleto de instrucciones antes de poner el aparato en marcha y guardarlo para posteriores consultas. La no observación y cumplimiento de estas instrucciones pueden comportar como resultado un accidente.
- Antes del primer uso, limpiar todas las partes del producto que puedan estar en contacto con alimentos, procediendo tal como se indica en el apartado de limpieza.

Seguridad eléctrica:

- No utilizar el aparato con el cable eléctrico o la clavija dañada.
- Antes de conectar el aparato a la red, verificar que el voltaje indicado en la placa de características coincida con el voltaje de red.
- Si alguna de las envolventes del aparato se rompe, desconectar inmediatamente el aparato de la red para evitar la posibilidad de sufrir un choque eléctrico.
- No utilizar el aparato si ha caído, si hay señales visibles de daños, o si existe fuga.
- No forzar el cable eléctrico de conexión. Nunca usar el cable eléctrico para levantar, transportar o desenchufar el aparato.
- No tocar la clavija de conexión con las manos mojadas.

Seguridad personal:

- No tocar las partes móviles del aparato en marcha.

Utilización y cuidados:

- Antes de cada uso, desenrollar completamente el cable de alimentación del aparato.
- No usar el aparato si sus accesorios no están debidamente acoplados.
- No usar el aparato si su dispositivo de puesta en marcha/paro no funciona.
- Desenchufar el aparato de la red cuando no se use y antes de realizar cualquier operación de limpieza.
- Este aparato está pensado únicamente para un uso doméstico, no para uso profesional o industrial.
- Este aparato está pensado para que



lo usen adultos. No permitir que lo usen personas no familiarizadas con este tipo de producto, personas discapacitadas o niños.

- Guardar este aparato fuera del alcance de los niños y/o personas discapacitadas.

- No utilizar el aparato más de 5 minutos seguidos. Dejarlo enfriar en reposo durante 15 minutos antes de volver a utilizarlo.

- Toda utilización inadecuada, o en desacuerdo con las instrucciones de uso, puede comportar peligro, anulando la garantía y la responsabilidad del fabricante.



Modo de empleo

Notas previas al uso:

- Asegúrese de que ha retirado todo el material de embalaje del producto.

- Antes de usar el producto por primera vez, limpie las partes en contacto con alimentos tal como se describe en el apartado de Limpieza.

Uso:

- Desenrollar completamente el cable antes de enchufar.

- Enchufar el aparato a la red eléctrica.

- Poner el aparato en marcha, accionando el mando selector de velocidades (A).

- Seleccionar la velocidad deseada de las cinco que tiene el aparato. Empezar siempre con velocidades bajas e ir incrementando hasta llegar a la velocidad deseada.

- Trabajar el alimento que desee procesar

Una vez finalizado el uso del aparato:

- Parar el aparato, seleccionando la posición 0 del mando selector.

- Desenchufar el aparato de la red eléctrica.

- Limpiar el aparato

Accesorios:

Varillas batidoras (E):

- Este accesorio sirve para montar nata, levantar claras...

- Insertar las varillas batidoras en los orificios del cuerpo motor presionando hasta escuchar click (Fig. 2). Las varillas batidoras pueden colocarse en cualquiera de los dos orificios ya que son idénticas.

- En un recipiente ancho, colocar el alimento y poner en marcha el aparato. Para un óptimo resultado es conveniente mover el batidor en sentido horario.

- Retirar el accesorio batidor presionando el botón expulsor.

Varillas amasadoras (F):

- Este accesorio sirve para amasar pan, masa de pizzas, pasteles...

- Insertar las varillas amasadoras en los orificios del cuerpo motor presionando hasta escuchar click (Fig. 2). Las varillas amasadoras no son iguales. Colocar la varilla con arandela en el orificio grande. No pueden colocarse de forma inversa.

- En un recipiente ancho, colocar el alimento y poner en marcha el aparato. Para un óptimo resultado





es conveniente mover el batidor en sentido horario.

- Retirar el accesorio amasador presionando el botón expulsor.

Función turbo (C):

- Permite trabajar por impulsos y controlar mejor el resultado de una preparación.

- Presionar el botón turbo (C).

Mantener pulsado hasta obtener el resultado deseado.



Limpieza

- Desenchufar el aparato de la red y dejarlo enfriar antes de iniciar cualquier operación de limpieza.
- Limpiar el aparato con un paño húmedo impregnado con unas gotas de detergente y secarlo después.
- No utilizar disolventes, ni productos con un factor ph ácido o básico como la lejía, ni productos abrasivos, para la limpieza del aparato.
- No deje entrar agua u otro líquido por las aberturas de ventilación para evitar daños en las partes operativas interiores del aparato.
- No sumergir el aparato en agua u otro líquido, ni ponerlo bajo el grifo.
- Las siguientes piezas son aptas para su limpieza en el lavavajillas:
- Varillas batidoras
- Varillas amasadoras



Anomalías y reparación

- En caso de avería llevar el aparato a un Servicio de Asistencia Técnica

autorizado. No intente desmontarlo o repararlo ya que puede existir peligro.

- Si la conexión red está dañada, debe ser substituida, proceder como en caso de avería.

Ecología y reciclabilidad del producto

- Los materiales que constituyen el envase de este aparato, están integrados en un sistema de recogida, clasificación y reciclado de los mismos. Si desea deshacerse de ellos, puede utilizar los contenedores públicos apropiados para cada tipo de material.

- El producto está exento de concentraciones de sustancias que se puedan considerar dañinas para el medio ambiente.



Este símbolo significa que si desea deshacerse del producto, una vez transcurrida la vida del mismo, debe depositarlo por los medios adecuados a manos de un gestor de residuos autorizado para la recogida selectiva de Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE).

Características:

Este aparato cumple con la Directiva 2006/95/EC de Baja Tensión y con la Directiva 2004/108/EC de Compatibilidad Electromagnética.



Batedora pastadora PRIMA



Benvolguts clients,

Us agraïm que us hàgiu decidit a comprar un producte de la marca TAURUS.

La seva tecnologia, disseny i funcionalitat, i el fet d'haver superat les normes de qualitat més estrictes, us garantiran una satisfacció total durant molt de temps.

Descripció

- A Comandament selector de velocitats
- B Botó expulsor de varetes
- C Botó turbo
- D Cos motor
- E Varetes batedores
- F Varetes pastadores



Consells i advertiments de seguretat

- Abans d'engegar l'aparell, llegiu atentament aquest full d'instruccions i conserveu-lo per a consultes posteriors. La no-observació i l'incompliment d'aquestes instruccions podria donar com a resultat un accident.
- Abans d'utilitzar-lo per primera vegada, netegeu totes les parts del producte que puguin estar en contacte amb els aliments, tal com s'indica en l'apartat de neteja.

Seguretat elèctrica:

- No utilitzeu l'aparell amb el cable elèctric o la clavilla malmesos.

- Abans de connectar l'aparell a la xarxa, verifiqueu que el voltatge que s'indica a la placa de característiques coincideix amb el voltatge de xarxa.

- Si algun dels embolcalls de l'aparell es trenca, desconnecteu l'aparell immediatament de la xarxa per evitar la possibilitat d'un xoc elèctric.

- No utilitzeu l'aparell si ha caigut, si hi ha senyals visibles de danys o si hi ha una fuga.

- No forceu el cable elèctric de connexió. No useu mai el cable elèctric per aixecar, transportar o desendollar l'aparell.

- No toqueu mai la clavilla de connexió amb les mans molles.

Seguretat personal:

- No toqueu les parts mòbils de l'aparell en funcionament.

Utilització i cura:

- Abans de cada ús, desenrotlleu completament el cable d'alimentació de l'aparell.

- No useu l'aparell si els accessoris no estan correctament acoblats.

- No useu l'aparell si el dispositiu d'engegada/aturada no funciona.

- Desendollegeu l'aparell de la xarxa quan no l'utilitzeu i abans de netejar-lo.

- Aquest aparell està pensat únicament per a ús domèstic, no per a ús professional o industrial.

- Aquest aparell està pensat perquè l'utilitzin persones adultes. No permeteu que l'utilitzin persones no familiaritzades amb aquest tipus de producte, persones discapacitades o nens.



- Deseu aquest aparell fora de l'abast dels nens i/o persones discapacitades.

- No utilitzeu l'aparell més de 5 minuts seguits. Deixeu-lo refredar en repòs durant 15 minuts abans de tornar a utilitzar-lo.

- Una utilització inadequada o en desacord amb les instruccions d'ús suposa un perill i anul·la la garantia i la responsabilitat del fabricant.



Instruccions d'ús

Notes prèvies a l'ús:

- Assegureu-vos que heu retirat tot el material d'emalatge del producte.

- Abans d'usar el producte per primer cop, netegeu les parts en contacte amb aliments tal com es descriu a l'apartat de neteja.

Ús:

- Desenrotlleu del tot el cable abans d'endollar.

- Connecteu l'aparell a la xarxa elèctrica.

- Engueueu l'aparell accionant el comandament selector de velocitats (A).

- Seleccioneu la velocitat desitjada de les cinc que té l'aparell. Comenceu sempre amb velocitats baixes i aneu incrementant fins que arribeu a la velocitat desitjada.

- Treballeu l'aliment que vulgueu processar.

Un cop finalitzat l'ús de l'aparell:

- Atureu l'aparell seleccionant la posició 0 del comandament selector.

- Desendolleu l'aparell de la xarxa elèctrica.

- Netegeu l'aparell.

Accessoris

Varetes batedores (E):

- Aquest accessori serveix per muntar nata, clares...

- Inserir les varetes batedores en els orificis del cos motor i pressioneu fins que se senti un clic (Fig. 2). Les varetes batedores es poden col·locar en qualsevol dels dos orificis, ja que són idèntiques.

- En un recipient ample, col·loqueu l'aliment i engegueu l'aparell. Per a un òptim resultat, és convenient moure la batedora en sentit horari.

- Retireu l'accessori batedor prement el botó expulsor.

Varetes pastadores (F):

- Aquest accessori serveix per pastar pa, massa de pizzes, pastissos...

- Inserir les varetes pastadores en els orificis del cos motor i pressioneu fins que se senti un clic (Fig. 2). Les varetes pastadores no són iguals. Col·loqueu la vareta amb volandera a l'orifici gran. No es poden col·locar de manera inversa.

- En un recipient ample, col·loqueu l'aliment i engegueu l'aparell. Per a un òptim resultat, és convenient moure la batedora en sentit horari.

- Retireu l'accessori pastador prement el botó expulsor.

Funció turbo (C):

- Permet treballar per impulsos i controlar millor el resultat d'una





preparació.

- Premeu el botó turbo (C). No deixeu de prémer fins que obtingueu el resultat desitjat.



Neteja

- Desconnecteu l'aparell de la xarxa i deixeu-lo refredar abans de netejar-lo.
- Netegeu l'aparell amb un drap humit impregnat amb unes gotes de detergent i després eixugueu-lo.
- Per netejar l'aparell, no utilitzeu dissolvents ni productes amb un factor pH àcid o bàsic, com el lleixiu, ni productes abrasius.
- No deixeu entrar aigua o cap altre líquid per les obertures de ventilació per evitar danys a les parts operatives interiors de l'aparell.
- No submergiu l'aparell en aigua ni en cap altre líquid, ni el poseu sota l'aixeta.
- Les peces següents són aptes per ser netejades al rentavaixel·la:
 - Varetas batedores
 - Varetas pastadores



Anomalies i reparació

- En cas d'avaría, porteu l'aparell a un servei d'assistència tècnica autoritzat. No intenteu desmuntar-lo o reparar-lo perquè podria ser perillós.
- Si la connexió a la xarxa està mal-mesa, cal substituir-la i actuar com en cas d'avaría.

Ecologia i reciclabilitat del producte

- Els materials que componen l'envàs d'aquest electrodomèstic estan integrats en un sistema de recollida, classificació i reciclatge. Si us en voleu desfer, utilitzeu els contenidors públics adequats per a cada tipus de material.
- Aquest producte està exempt de concentracions de substàncies que es puguin considerar perjudicials per al medi ambient.



Aquest símbol significa que si us voleu desfer del producte, un cop exhaurida la vida de l'aparell, l'heu de dipositar, a través dels mitjans adequats, a mans d'un gestor de residus autoritzat per a la recollida selectiva de Residus d'Aparells Elèctrics i Electrònics (RAEE).

Característiques

Aquest aparell compleix la Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensió i la Directiva 2004/108/EC de Compatibilitat Electromagnètica.



Hand mixer PRIMA



Dear customer,

Many thanks for choosing to purchase a TAURUS brand product.

Thanks to its technology, design and operation and the fact that it exceeds the strictest quality standards, a fully satisfactory use and long product life can be assured.

Description

- A Speed selector control
- B Whisk release button
- C Turbo button
- D Motor body
- E Blending whisks
- F Dough hooks



Safety advice and cautions

- Read these instructions carefully before switching on the appliance and keep them for future reference. Failure to follow and observe these instructions could lead to an accident.

- Clean all the parts of the product that will be in contact with food, as indicated in the cleaning section, before use.

Electrical safety:

- Do not use the appliance if the cable or plug is damaged.
- Ensure that the voltage indicated on the nameplate matches the mains voltage before plugging in the

appliance.

- If any of the appliance's casing breaks, immediately disconnect the appliance from the mains to prevent the possibility of an electric shock.
- Do not use the appliance if it has fallen on the floor, if there are visible signs of damage or if it has a leak.
- Do not force the electrical connection wire. Never use the electric wire to lift up, carry or unplug the appliance.
- Do not touch the plug with wet hands.

Personal safety:

- Do not touch any of the appliance's moving parts while it is operating.

Use and care:

- Fully unroll the appliance's power cable before each use.
- Do not use the appliance if its accessories are not properly fitted.
- Do not use the appliance if the on/off switch does not work.
- Disconnect the appliance from the mains when not in use and before undertaking any cleaning task.
- This appliance is for household use only, not professional or industrial use.
- This appliance is intended for adult use. Ensure that this product is not used by the disabled, children or people unused to its handling.
- This appliance should be stored out of reach of children and/or the disabled.
- Do not use the appliance for more than 5 minutes at any one time. Allow to cool for 15 minutes before



subsequent use.

- Any misuse or failure to follow the instructions for use renders the guarantee and the manufacturer's liability null and void.



Instructions for use

Before use:

- Make sure that all the product's packaging has been removed.
- Before using the product for the first time, clean the parts that will come into contact with food in the manner described in the cleaning section.

Use:

- Unroll the cable completely before plugging it in.
- Connect the appliance to the mains.
- Start the appliance; press the speeds button (A).
- From the appliance's five speeds select the one you need. Always start with slow speeds and increase gradually until you reach the one you wish to use.
- Work with the food you want to process.

Once you have finished using the appliance:

- Stop the appliance, selecting position 0 on the selector control.
- Unplug the appliance from the mains.
- Clean the appliance.

Accessories:

Blending whisks (E):

- This accessory is used to whip cream, beat egg whites...
- Insert the blending whisks into the orifices in the body of the motor pressing them in until you hear a click (Fig. 2). The blending whisks can be placed in either of the two orifices, as they are identical.
- Put the food into a large receptacle and switch the appliance on. For best results, turn the whisk clockwise.
- Remove the blending accessory pressing the eject button.

Dough hooks (F):

- This accessory is used kneading bread, pizza dough, and cakes...
- Insert the dough hooks into the orifices in the body of the motor pressing them in until you hear a click (Fig. 2). The dough hooks are not the same. Place the dough hook with the washer in the large orifice. They cannot be fitted inversely.
- Put the food into a large receptacle and switch the appliance on. For best results, turn the whisk clockwise.
- Remove the kneading accessory pressing the eject button.

Turbo function (C):

- This allows you to work using pulses and helps to control the result of the preparation.
- Press the turbo button (C). Keep the button pressed down to achieve the desired result.





Cleaning

- Disconnect the appliance from the mains and allow it to cool before undertaking any cleaning task.
- Clean the equipment with a damp cloth with a few drops of washing-up liquid and then dry.
- Do not use solvents, or products with an acid or base pH such as bleach, or abrasive products, for cleaning the appliance.
- Do not let water or any other liquid get into the air vents to avoid damage to the inner parts of the appliance.
- Never submerge the appliance in water or any other liquid or place it under running water.
- The following pieces may be washed in a dishwasher:
 - Blending whisks
 - Dough hooks



Anomalies and repair

- Take the appliance to an authorised technical support service if problems arise. Do not try to dismantle or repair without assistance, as this may be dangerous.
- If the connection to the mains has been damaged, it must be replaced and you should proceed as you would in the case of damage.

Ecology and recyclability of the product

- The materials of which the packaging of this appliance consists are included in a collection, classification and recycling system. Should you

wish to dispose of them, use the appropriate public containers for each type of material.

- The product does not contain concentrations of substances that could be considered harmful to the environment.



This symbol means that in case you wish to dispose of the product once its working life has ended, take it to an authorised waste agent for the selective collection of Waste from Electric and Electronic Equipment (WEEE).

Characteristics

This appliance complies with Directive 2006/95/EC on Low Voltage and Directive 2004/108/EC on Electromagnetic Compatibility.





Français

Batteur PRIMA



Cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi d'acheter un produit de la marque TAURUS.

Sa technologie, sa conception et sa fonctionnalité, ainsi que le fait qu'il réponde aux normes de qualité les plus strictes, vous garantissent une satisfaction à long terme.

Description

- A Sélecteur de vitesse
- B Bouton éjecteur de fouets
- C Bouton turbo
- D Corps moteur
- E Fouets batteurs
- F Fouets pétrisseurs



Conseils et mesures de sécurité

- Lire attentivement cette notice d'instructions avant de mettre l'appareil en marche et la conserver pour toute consultation ultérieure. La non observation et application de ces instructions peuvent entraîner un accident.
- Avant le premier usage, nettoyer toutes les parties du produit qui peuvent entrer en contact avec les aliments, en procédant tel qu'indiqué dans la section nettoyage.

Sécurité électrique:

- Ne pas utiliser l'appareil si son câble électrique ou sa prise est

endommagé.

- Avant de raccorder l'appareil au secteur, s'assurer que le voltage indiqué sur la plaque signalétique correspond à celui du secteur.
- Si une des enveloppes protectrices de l'appareil se rompt, débrancher immédiatement l'appareil du secteur pour éviter tout choc électrique.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il est tombé, s'il y a des signes visibles de dommages ou en cas de fuite.
- Ne pas forcer le câble électrique de connexion. Ne jamais utiliser le câble électrique pour lever, transporter ou débrancher l'appareil.
- Ne pas toucher la prise de raccordement avec les mains mouillées.

Sécurité personnelle:

- Ne pas toucher les parties mobiles de l'appareil en marche.

Utilisation et précautions:

- Avant chaque utilisation, dérouler entièrement le câble d'alimentation de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil si les accessoires ne sont pas correctement assemblés.
- Ne pas utiliser l'appareil si son dispositif de mise en marche/arrêt ne fonctionne pas.
- Débrancher l'appareil du secteur tant qu'il reste hors d'usage et avant de procéder à toute opération de nettoyage.
- Cet appareil est uniquement destiné à un usage domestique et non professionnel ou industriel.
- Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des adultes. Ne pas laisser





des personnes non familiarisées avec ce type de produit, des personnes handicapées ou des enfants l'utiliser.

- Laisser l'appareil hors de portée des enfants et/ou des personnes handicapées.

- Ne pas utiliser l'appareil plus de 5 minutes consécutives. Le laisser refroidir au repos pendant 15 minutes avant de le réutiliser.

- Toute utilisation inadéquate ou non conforme aux instructions d'utilisation comporte un risque, invalide la garantie et annule la responsabilité du fabricant.



Mode d'emploi

Remarques avant utilisation:

- S'assurer d'avoir bien retiré tout l'emballage du produit.
- Avant la première utilisation, laver les parties en contact avec les aliments comme indiqué à la section nettoyage.

Utilisation:

- Dérouler entièrement le câble avant de brancher.
- Brancher l'appareil au secteur.
- Mettre l'appareil en marche en actionnant le sélecteur de vitesse (A).
- Sélectionner la vitesse souhaitée parmi les cinq de l'appareil. Toujours commencer avec de petites vitesses et augmenter jusqu'à atteindre la vitesse souhaitée.
- Travailler l'aliment désiré.

Lorsque vous avez fini de vous servir de l'appareil:

- Arrêter l'appareil en choisissant la position 0 du sélecteur.
- Débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer l'appareil.

Accessoires:

Fouets batteurs (E):

- Cet accessoire sert à faire des crèmes chantilly, monter des blancs en neige...
- Insérer les fouets batteurs dans les orifices du corps moteur en appuyant jusqu'à entendre un click (Fig. 2). Les fouets batteurs peuvent être placés peu importe l'orifice puisqu'ils sont identiques.
- Placer l'aliment dans un récipient large et mettre en marche l'appareil. Pour un résultat optimal, déplacer le batteur dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Retirer l'accessoire batteur en appuyant sur le bouton éjecteur.

Fouets pétrisseurs (F):

- Cet accessoire sert à pétrir le pain, la pâte à pizzas, les gâteaux...
- Insérer les fouets pétrisseurs dans les orifices du corps moteur en appuyant jusqu'à entendre un click (Fig. 2). Les fouets pétrisseurs ne sont pas identiques. Placer le fouet avec une rondelle dans le grand orifice. On ne peut pas les mettre d'une autre manière.
- Placer l'aliment dans un récipient large et mettre en marche l'appareil. Pour un résultat optimal, déplacer le batteur dans le sens des aiguilles





d'une montre.

- Retirer l'accessoire pétrisseurs en appuyant sur le bouton éjecteur.

Fonction turbo (C):

- Elle permet de travailler par impulsions et de mieux contrôler le résultat d'une préparation.

- Appuyer sur le bouton turbo (C).

Garder appuyer jusqu'à l'obtention du résultat désiré.



Nettoyage

- Débrancher l'appareil du secteur et le laisser refroidir avant de procéder à toute opération de nettoyage.

- Nettoyer l'appareil en le frottant avec un chiffon humidifié imprégné de quelques gouttes de détergent puis le sécher.

- Ne pas utiliser de solvants ni de produits à pH acide ou basique tels que l'eau de javel, ni de produits abrasifs pour nettoyer l'appareil.

- Ne pas laisser pénétrer de l'eau ni aucun autre liquide par les ouvertures de ventilation afin d'éviter d'endommager les parties intérieures de l'appareil.

- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide, ni le passer sous un robinet.

- Les pièces suivantes peuvent être lavées au lave-vaisselle :

- Fouets batteurs

- Fouets pétrisseurs



Anomalies et réparation

- En cas de panne, remettre l'appareil à un service d'assistance technique autorisé. Ne pas tenter de procéder aux réparations ou de démonter l'appareil ; cela implique des risques.

- Si le branchement au secteur est endommagé, il doit être remplacé. Procéder alors comme en cas de panne.

Écologie et recyclage du produit

- Les matériaux dont l'emballage de cet appareil est constitué intègrent un programme de collecte, de classification et de recyclage. Si vous souhaitez vous en défaire, veuillez utiliser les conteneurs publics appropriés pour chaque type de matériel.

- Le produit ne contient pas de concentrations de substances considérées comme étant nocives pour l'environnement.



Ce symbole signifie que si vous souhaitez vous défaire du produit, une fois que celui-ci n'est plus utilisable, remettez-le, suivant la méthode appropriée, à un gestionnaire de déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE).

Caractéristiques:

Cet appareil est conforme à la directive 2006/95/CE de basse tension ainsi qu'à la directive 2004/108/CE de compatibilité électromagnétique.



Handmixer und Knetter PRIMA



Sehr geehrter Kunde:

Wir danken Ihnen für Ihre Entscheidung, ein TAURUS Gerät zu kaufen. Technologie, Design und Funktionalität dieses Gerätes, in Kombination mit der Erfüllung der strengsten Qualitätsnormen, werden Ihnen lange Zeit viel Freude bereiten.

Beschreibung

- A Geschwindigkeitsschalter
- B Stab- Ausstoßaste
- C Turbo-Schalter
- D Motorkörper
- E Mixstäbe
- F Knetstäbe



Sicherheitsempfehlungen und -hinweise

- Lesen Sie die Gebrauchsanweisung sorgfältig, bevor Sie das Gerät einschalten und bewahren Sie diese zum Nachschlagen zu einem späteren Zeitpunkt auf. Die Nichtbeachtung dieser Gebrauchsanweisungen kann Unfälle zur Folge haben.
- Vor dem ersten Gebrauch, alle Teile des Produkts reinigen, die mit Lebensmitteln in Kontakt kommen können; dabei ist entsprechend der Reinigungsanweisungen vorzugehen.

Elektrische Sicherheit:

- Das Gerät darf nicht mit beschädigtem elektrischen Kabel oder Stecker

verwendet werden.

- Vergewissern Sie sich, dass die Spannung auf dem Typenschild mit der Netzspannung übereinstimmt, bevor Sie den Apparat an das Stromnetz anschließen.

- Sollte ein Teil der Gerätverkleidung strapaziert sein, ist die Stromzufuhr umgehend zu unterbrechen, um die Möglichkeit eines elektrischen Schlags zu vermeiden.

- Das Gerät nicht benutzen, wenn es heruntergefallen ist, sichtbare Schäden aufweist oder undicht ist.

- Elektrische Kabel nicht überbeanspruchen. Elektrische Kabel dürfen nicht zum Anheben, Transportieren oder Ausstecken des Geräts benützt werden.

- Berühren Sie den Stecker nicht mit feuchten Händen.

Persönliche Sicherheit:

- Bewegliche Teile des Geräts während dem Betrieb nicht berühren.

Gebrauch und Pflege:

- Vor jedem Gebrauch des Geräts das Stromkabel vollständig abwickeln.

- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn das Zubehör nicht richtig angeschlossen ist.

- Benützen Sie das Gerät nicht, wenn der An-/Aussschalter nicht funktioniert.

- Ziehen Sie bitte den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen und bevor Sie eine Reinigung vornehmen.

- Dieser Apparat dient ausschließlich für Haushaltszwecke und ist für professionellen oder gewerblichen Gebrauch nicht geeignet.



- Dieses Gerät ist für den Gebrauch von Erwachsenen konzipiert. Vermeiden Sie die Benutzung desselben durch Kinder, Behinderte oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind.

- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern und/oder Behinderten auf.

- Das Gerät darf nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen verwendet werden. Lassen Sie es 15 Minuten lang vor dem nächsten Gebrauch abkühlen.

- Unfachgemäßer Gebrauch oder die Nichteinhaltung der vorliegenden Gebrauchsanweisungen können gefährlich sein und führen zu einer vollständigen Ungültigkeit der Herstellergarantie.



Gebrauchsanweisung

Vor dem Gebrauch zu beachten:

- Überprüfen Sie, ob Sie das gesamte Verpackungsmaterial vom Produkt entfernt haben.

- Vor dem ersten Gebrauch, reinigen Sie alle Teile, die mit Nahrungsmitteln in Berührung kommen, gemäß den entsprechenden Anweisungen.

Gebrauch:

- Wickeln Sie das Kabel vollständig auf, bevor Sie es einstecken.

- Schließen Sie das Gerät an das Stromnetz an.

- Stellen Sie das Gerät mit dem Geschwindigkeits-Wahlschalter (A) an.

- Wählen Sie eine der fünf Geschwindigkeiten. Beginnen Sie jeweils mit einer geringen Geschwindigkeit und steigern Sie diese bis zur gewüns-

chten Stärke.

- Bearbeiten Sie das gewünschte Lebensmittel.

Nach dem Gebrauch des Geräts:

- Zum Abstellen des Geräts, Wahlschalter auf 0 stellen.

- Unterbrechen Sie die Stromzufuhr zum Gerät.

- Reinigen Sie das Gerät.

Zubehör:

Mixstäbe (E):

- Dieses Zubehör dient zum Schlagen von Sahne, Eiweiß...

- Stecken Sie die Mixstäbe in die dafür vorgesehenen Öffnungen und drücken Sie bis sie einrasten (Abb. 2). Die Mixstäbe können in beliebige Öffnungen gesteckt werden, da sie sich für alle eignen.

- Lebensmittel in einen breiten Behälter füllen und das Gerät anstellen. Für optimale Ergebnisse empfiehlt es sich, den Sahneschläger im Uhrzeigersinn zu bewegen.

- Nehmen Sie das Mix-Zubehör ab, indem Sie die Ausstoß-Taste betätigen.

Knetstäbe (F):

- Dieses Zubehör dient zum Kneten von Brot, Pizzateig, Kuchen ...

- Stecken Sie die Knetstäbe in die dafür vorgesehenen Öffnungen, bis sie einrasten (Abb. 2). Die Knetstäbe sind nicht gleich. Stecken Sie den Knetstab mit Scheibe in die große Öffnung. Sie können nicht umgekehrt befestigt werden.

- Lebensmittel in einen breiten Behälter füllen und das Gerät anstellen. Für optimale Ergebnisse empfiehlt es





sich, den Sahneschläger im Uhrzeigersinn zu bewegen.

- Nehmen Sie das Knet-Zubehör ab, indem Sie die Ausstoß-Taste betätigen.

Turbo-Funktion (C):

- Diese Funktion ermöglicht den Betrieb durch Impulse, und somit eine bessere Kontrolle der Ergebnisse der Zubereitung.

- Drücken Sie die Turbo-Taste (C). Halten Sie diese Taste so lange gedrückt, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.



Reinigung

- Ziehen Sie den Stecker heraus und lassen Sie das Gerät abkühlen, bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

- Reinigen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch, auf das Sie einige Tropfen Reinigungsmittel geben und trocknen Sie es danach ab.

- Verwenden Sie zur Reinigung des Apparates weder Lösungsmittel noch Scheuermittel oder Produkte mit einem sauren oder basischen pH-Wert wie Lauge.

- Lassen Sie kein Wasser oder andere Flüssigkeiten in die Belüftungsöffnungen eindringen, um Schäden an den inneren Funktionsteilen des Gerätes zu vermeiden.

- Das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten tauchen und nicht unter den Wasserhahn halten.

- Die folgenden Teile können in der Geschirrpülmaschine gewaschen werden:

- Mixstäbe
- Knetstäbe



Störungen und Reparatur

- Bringen Sie das Gerät im Falle einer Störung zu einem zugelassenen technischen Wartungsdienst. Versuchen Sie nicht, es zu reparieren oder zu demontieren, da dies gefährlich sein könnte.

- Ist die Netzverbindung beschädigt, ist wie in sonstigen Schadensfällen vorzugehen.

Umweltschutz und Recycelbarkeit des Produktes

- Die zur Herstellung des Verpackungsmaterials dieses Geräts verwendeten Materialien sind im Sammel-, Klassifizierungs- und Recyclingsystem integriert. Wenn Sie die Verpackung entsorgen möchten, können Sie die öffentlichen Müllcontainer für alle Abfallarten verwenden.

- Das Produkt gibt keine Substanzen in für die Umwelt schädlichen Konzentrationen ab.



Dieses Symbol bedeutet, dass Sie das Produkt, sobald es abgelaufen ist, von einem entsprechenden

Fachmann an einem für Elektrische und Elektronische Geräteabfälle (EEGA) geeigneten Ort entsorgen sollen.

Merkmale:

Dieses Gerät erfüllt die Normen 2006/95/ EC für Niederspannung und die Normen 2004/108/EC für elektromagnetische Verträglichkeit.



Sbattitore/Impastatore PRIMA



Gentile cliente,

La ringraziamo per la preferenza accordataci con l'acquisto di un prodotto TAURUS.

La sua tecnologia, design e funzionalità, nonché la garanzia di aver superato i più rigorosi controlli di qualità, Le permetteranno di godere a lungo delle qualità dell'apparecchio.

Descrizione

- A Selettore di velocità
- B Tasto espulsione fruste
- C Pulsante turbo
- D Corpo motore
- E Fruste per sbattere
- F Fruste per impastare



Consigli ed avvertenze

- Leggere attentamente questo libretto d'istruzioni prima di mettere in funzione l'apparecchio e conservarlo per successive consultazioni. La mancata osservanza delle presenti istruzioni può essere causa di incidenti.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

Sicurezza elettrica:

- Non utilizzare l'apparecchio nel caso in cui il cavo di alimentazione o

la spina siano danneggiati.

- Prima di collegare l'apparecchio alla rete elettrica, verificare che il voltaggio indicato sulla targhetta caratteristica corrisponda al voltaggio della rete.
- In caso di rottura dell'involucro esterno dell'apparecchio, sconnettere immediatamente l'apparecchio dalla presa per evitare di essere colpiti da scosse elettriche.
- Non usare l'apparecchio se è caduto, se presenta danni visibili o se c'è qualche fuga.
- Non tirare il cavo elettrico. Non usarlo mai per sollevare, trasportare o scollegare l'apparecchio.
- Non toccare mai la spina con le mani bagnate.

Sicurezza personale:

- Non toccare le parti mobili dell'apparecchio durante il funzionamento.

Precauzioni d'uso:

- Prima di ogni utilizzo, svolgere completamente il cavo dell'apparecchio.
- Non usare l'apparecchio se i suoi accessori non sono montati correttamente.
- Non utilizzare l'apparecchio se il suo dispositivo d'avvio/arresto non funziona.
- Staccare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di compiere qualsiasi operazione di pulizia.
- Questo apparecchio è destinato unicamente all'uso domestico, non professionale o industriale.
- Questo apparecchio è stato conce-



pito per essere utilizzato esclusivamente da adulti. Non permettere che venga utilizzato da bambini o da persone che non ne conoscono il funzionamento.

- Tenere fuori dalla portata di bambini e/o persone disabili.
- Non utilizzare l'apparecchio per più di 5 minuti di seguito. Lasciarlo raffreddare per 15 minuti prima di riutilizzarlo.
- Il produttore invalida la garanzia e declina ogni responsabilità in caso di uso inappropriato dell'apparecchio o non conforme alle istruzioni d'uso.



Modalità d'uso

Prima dell'uso:

- Assicurarsi di aver rimosso tutto il materiale d'imballaggio dal prodotto.
- Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, si consiglia di pulire tutte le parti a contatto con gli alimenti, come indicato nella sezione dedicata alla pulizia.

Uso:

- Svolgere completamente il cavo prima di inserire la spina nella presa.
- Collegare l'apparecchio alla rete elettrica.
- Avviare l'apparecchio usando il selettore di velocità (A).
- L'apparecchio è dotato di 5 velocità. Selezionare la velocità desiderata. Iniziare sempre con la velocità minima e aumentarla fino ad arrivare alla velocità desiderata.
- Lavorare gli ingredienti desiderati.

Dopo l'uso:

- Spegnerne la macchina portando il selettore sulla posizione 0.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete elettrica.
- Pulire l'apparecchio.

Accessori:

Fruste per sbattere (E):

- Questo accessorio serve per montare panna, albumi, ecc.
- Inserire le fruste nei fori del corpo motore premendo finché non si sente un "clic" (fig. 2). Le fruste sono identiche, perciò possono essere inserite in entrambi i fori.
- Introdurre l'alimento in un recipiente ampio e mettere in funzione l'apparecchio. Per ottenere risultati migliori, si consiglia di muovere lo sbattitore in senso orario.
- Togliere l'accessorio premendo il tasto di espulsione.

Fruste per impastare (F):

- Questo accessorio serve per impastare pane, pizze, torte, ecc.
- Inserire le fruste nei fori del corpo motore premendo finché non si sente un "clic" (fig. 2). Le fruste impastatrici non sono uguali. Inserire la frusta con rondella nel foro grande. Le fruste non possono essere invertite.
- Introdurre l'alimento in un recipiente ampio e mettere in funzione l'apparecchio. Per ottenere risultati migliori, si consiglia di muovere l'impastatore in senso orario.
- Togliere l'accessorio premendo il tasto di espulsione.



Funzione turbo (C):

- Consente di lavorare a impulsi e quindi di ottenere migliori risultati nella preparazione.
- Premere il pulsante turbo (C). Mantenerlo premuto fino ad ottenere il risultato desiderato.



Pulizia

- Staccare la spina dalla presa e lasciare che l'apparecchio si raffreddi prima di iniziare qualsiasi operazione di pulizia.
- Pulire l'apparecchio con un panno inumidito con acqua e detersivo, e asciugarlo accuratamente.
- Per la pulizia, non usare solventi o prodotti con pH acido o basico, come la candeggina, oppure prodotti abrasivi.
- Non lasciar entrare acqua o altri liquidi nelle fenditure del sistema di ventilazione per non danneggiare le parti operative dell'apparecchio.
- Non immergere l'apparecchio in acqua o altri liquidi e non metterlo sotto il rubinetto.
- Si possono lavare in lavastoviglie i seguenti elementi:
 - Fruste per sbattere
 - Fruste per impastare



Anomalie e riparazioni

- In caso di guasto, rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato. Non tentare di smontare o riparare l'apparecchio: può essere pericoloso.

- Se il cavo di collegamento alla rete è danneggiato, non cercare di sostituirlo da soli, ma rivolgersi ad un Centro d'Assistenza Tecnica autorizzato.

Prodotto ecologico e riciclabile

- I materiali che costituiscono l'imballaggio di questo apparecchio sono riciclabili. Per sbarazzarsene, utilizzare gli appositi contenitori pubblici, adatti per ogni tipo di materiale.
- Il prodotto non contiene sostanze dannose per l'ambiente.



Questo simbolo indica che, per smaltire il prodotto al termine della sua durata utile, bisogna depositarlo presso un gestore di residui, autorizzato per la raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE).

Caratteristiche:

Questo apparecchio è conforme alla Direttiva 2006/95/CE di Bassa Tensione e alla Direttiva 2004/108/CE sulla Compatibilità Elettromagnetica.



Batedeira amassadeira PRIMA



Caro cliente:

Obrigado por ter adquirido um eletrodoméstico da marca TAURUS. A sua tecnologia, design e funcionalidade, aliados às mais rigorosas normas de qualidade, garantir-lhe-ão uma total satisfação durante muito tempo.

Descrição

- A Comando selector de velocidades
- B Botão ejector de braços
- C Botão Turbo
- D Corpo do motor
- E Braços batedores
- F Braços amassadores



Conselhos e advertências de segurança

- Ler atentamente este manual de instruções antes de ligar o aparelho e guardá-lo para consultas futuras. A não observação e cumprimento destas instruções pode resultar num acidente.
- Antes da primeira utilização, limpar todas as partes do aparelho que possam estar em contacto com os alimentos, procedendo como se indica no capítulo de limpeza.

Segurança eléctrica:

- Não utilizar o aparelho se tiver o cabo eléctrico ou a ficha danificados.
- Antes de ligar o aparelho à rede eléctrica, verificar se a voltagem indi-

cada nas características coincide com a voltagem da rede eléctrica.

- Se algum dos revestimentos do aparelho se partir, desligar imediatamente o aparelho da rede eléctrica para evitar a possibilidade de sofrer um choque eléctrico.
- Não utilizar o aparelho se este caiu e se existirem sinais visíveis de danos ou de fuga.
- Não forçar o cabo eléctrico. Nunca utilizar o cabo eléctrico para levantar, transportar ou desligar o aparelho.
- Não tocar na ficha de ligação com as mãos molhadas.

Segurança pessoal:

- Não tocar as partes móveis do aparelho em funcionamento.

Utilização e cuidados:

- Antes de cada utilização, desenrolar completamente o cabo de alimentação do aparelho.
- Não utilizar o aparelho se os acessórios não estiverem devidamente montados.
- Não utilizar o aparelho se o dispositivo de Ligar/Desligar não funcionar.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica quando não estiver a ser utilizado e antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Este aparelho está projectado unicamente para utilização doméstica, não para utilização profissional ou industrial.
- Este aparelho está projectado para ser utilizado apenas por adultos. Não permitir que seja utilizado por pessoas não familiarizadas com este tipo de produto, pessoas incapacitadas ou



crianças.

- Guardar este aparelho fora do alcance de crianças e/ou pessoas incapacitadas.
- Não utilizar o aparelho durante mais de 5 minutos seguidos. Deixá-lo arrefecer em repouso durante 15 minutos antes de o utilizar novamente.
- Qualquer utilização inadequada ou em desacordo com as instruções de utilização pode ser perigosa e anula a garantia e a responsabilidade do fabricante.



Modo de emprego

Notas prévias à utilização:

- Assegure-se de que retirou todo o material de embalagem do produto.
- Antes de usar o produto pela primeira vez, limpe as partes em contacto com os alimentos tal como se descreve no capítulo de limpeza.

Utilização:

- Desenrolar completamente o cabo antes de o ligar à tomada.
- Ligar o aparelho à rede eléctrica.
- Colocar o aparelho em funcionamento accionando o selector de velocidade (A).
- Seleccionar a velocidade desejada das cinco que o aparelho dispõe. Começar sempre com velocidades baixas e ir aumentando até atingir a velocidade desejada.
- Processar os alimentos.

Uma vez terminada a utilização do aparelho:

- Desligar o aparelho, seleccionando a posição 0 do comando selector.
- Desligar o aparelho da rede eléctrica.
- Limpar o aparelho.

Acessórios:

Braços batedores (E):

- Este acessório serve para bater natas, levantar claras...
- Inserir os braços batedores nos orifícios do corpo-motor pressionando até escutar clique (Fig. 2). Os braços batedores podem ser colocados em qualquer dos dois orifícios visto que são idênticos.
- Colocar o alimento num recipiente largo e ligar o aparelho. Para um resultado óptimo é conveniente mover o batedor no sentido dos ponteiros do relógio.
- Retirar o acessório batedor pressionando o botão ejector.

Braços amassadores (F):

- Este acessório serve para amassar pão, massa de pizzas, bolos...
- Inserir os braços amassadores nos orifícios do corpo-motor pressionando até escutar clique (Fig. 2). Os braços amassadores não são iguais. Colocar o braço com anilha no orifício grande. Não se podem colocar de forma inversa.
- Colocar o alimento num recipiente largo e ligar o aparelho. Para um resultado óptimo é conveniente mover o batedor no sentido dos ponteiros do relógio.





- Retirar o acessório amassador pressionando o botão ejector.

Função turbo (C):

- Permite trabalhar por impulsos e controlar melhor o resultado de uma preparação.
- Premir o botão turbo (C). Mantê-lo premido até obter o resultado desejado.



Limpeza

- Desligar o aparelho da rede eléctrica e deixá-lo arrefecer antes de iniciar qualquer operação de limpeza.
- Limpar o aparelho com um pano húmido e algumas gotas de detergente e secá-lo de seguida.
- Não utilizar solventes, produtos com um factor pH ácido ou básico como a lixívia nem produtos abrasivos na limpeza do aparelho.
- Não deixar entrar água ou outro líquido pelas aberturas de ventilação para evitar danos nas partes operativas interiores do aparelho.
- Não submergir o aparelho em água, em qualquer outro líquido nem o coloque debaixo da torneira.
- As seguintes peças são aptas para limpeza na máquina de lavar louça:
- Braços batedores
- Braços amassadores



Anomalias e reparação

- Em caso de avaria, levar o aparelho a um Serviço de Assistência Técnica autorizado. Não o tente desmontar ou

reparar, já que pode ser perigoso.

- Se a ligação de rede estiver danificada, deve ser substituída e deve agir-se como em caso de avaria.

Ecologia e reciclabilidade do produto

- Os materiais que constituem a embalagem deste aparelho estão integrados num sistema de recolha, classificação e reciclagem. Caso deseje desfazer-se deles, pode utilizar os contentores públicos apropriados para cada tipo de material.
- O produto está isento de concentrações de substâncias que possam ser consideradas nocivas para o ambiente.



Este símbolo significa que se desejar desfazer-se do produto depois de terminada a sua vida útil, deve entregá-lo através dos meios adequados ao cuidado de um gestor de resíduos autorizado para a recolha selectiva de Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE).

Características:

Este aparelho cumpre com a Directiva 2006/95/EC de Baixa Tensão e com a Directiva 2004/108/EC de Compatibilidade Electromagnética.





Nederlands

Handmixer PRIMA



Geachte klant:

We danken u voor de aankoop van een product van het merk TAURUS. De technologie, het ontwerp en de functionaliteit, samen met het feit dat het de striktste kwaliteitsnormen overtreft, garanderen u volle tevredenheid voor een lange tijd.

Beschrijving

- A Snelheidsregelaar
- B Uitwerpknop kloppers
- C Turboknop
- D Motorhuis
- E Kloppers
- F Kneedhaken



Adviezen en veiligheidsvoorschriften

- Neem deze gebruiksaanwijzing aandachtig door voordat u het apparaat in gebruik neemt en bewaar ze voor latere raadpleging. Het niet naleven en veronachtzamen van deze voorschriften kan een ongeluk tot gevolg hebben.
- Vóór de eerste ingebruikneming, alle onderdelen van het product die in contact kunnen komen met voedingsmiddelen reinigen en daarvoor te werk gaan zoals aangegeven in de paragraaf betreffende de reiniging.

Elektrische veiligheid:

- Het apparaat niet gebruiken wanneer het snoer of de stekker

beschadigd is.

- Voordat u het apparaat op het stroomnet aansluit, dient u de spanningsgegevens op het typeplaatje te vergelijken met de waarden van het stroomnet.
- Als één van de omhulsels van het apparaat kapot gaat, het apparaat onmiddellijk uitschakelen om de mogelijkheid van een elektrische schok te vermijden.
- Het apparaat niet gebruiken wanneer het gevallen is, wanneer er zichtbare schade is, of indien er een lek bestaat.
- Het stroomsnoer niet forceren. Het snoer nooit gebruiken om het apparaat op te tillen, te transporteren of om de stekker uit het stopcontact te trekken.
- De stekker niet met natte handen aanraken.

Persoonlijke veiligheid:

- De bewegende onderdelen van het apparaat niet aanraken wanneer het in werking is.

Gebruik en voorzorgsmaatregelen:

- Vóór het gebruik, het stroomsnoer van het apparaat volledig afrollen.
- Het apparaat niet gebruiken als de accessoires niet goed aangekoppeld zijn.
- Het apparaat niet gebruiken als de aan/uitknop niet werkt.
- Trek de stekker van het toestel uit het stopcontact wanneer u het niet gebruikt en voordat u het begint te reinigen of overgaat tot het onderhoud ervan.
- Dit apparaat is bedoeld voor huis-





houdelijk gebruik, niet voor professioneel of industrieel gebruik.

- Dit apparaat is bedoeld voor gebruik door volwassenen. Laat niet toe dat het apparaat gebruikt wordt door gehandicapten, kinderen of door personen die niet vertrouwd zijn met dit type producten.

- Dit apparaat opbergen buiten het bereik van kinderen en/of gehandicapten.

- Het apparaat niet meer dan 5 minuten zonder onderbreking gebruiken. Het apparaat gedurende 15 minuten laten afkoelen alvorens het opnieuw te gebruiken.

- Een onjuist gebruik, of een gebruik dat niet overeenstemt met de gebruiksaanwijzing, kan gevaar inhouden en doet de garantie en de aansprakelijkheid van de fabrikant teniet.



Gebruiksaanwijzing

Tips vóór het gebruik:

- Controleer goed of alle verpakkingsmateriaal van het product verwijderd is.
- Alvorens het apparaat voor het eerst te gebruiken, de onderdelen van het product die in contact kunnen komen met voedingsmiddelen reinigen en daarvoor te werk gaan zoals aangegeven in de paragraaf betreffende de reiniging.

Gebruik:

- Alvorens het apparaat aan te sluiten, het stroomsnoer volledig afrollen.
- Steek de stekker van het apparaat in het stopcontact.

- Het apparaat aanzetten door de snelheidsschakelaar (A) te activeren.

- De gewenste snelheid kiezen uit de vijf mogelijke standen. Begin steeds op de laagste snelheid en drijf de snelheid geleidelijk aan op tot de gewenste snelheid.

- Bewerk de eetwaren die u wilt verwerken.

Als u klaar bent met het gebruik van het apparaat:

- Schakel het apparaat uit door op de keuzeschakelaar de positie 0 te selecteren.

- Trek de stekker uit het stopcontact.

- Reinig het apparaat.

Accessoires:

Kloppers (E):

- Dit accessoire dient om room te kloppen, eiwitten stijf te kloppen...

- Steek de kloppers in de openingen van het motorlichaam en druk tot u een klik hoort (Afb. 2). De kloppers kunnen in gelijk welke opening aangebracht worden, aangezien de twee kloppers identiek zijn.

- Leg de eetwaren in een grote kom en zet het apparaat aan. Voor een optimaal resultaat is het raadzaam de klopper met de klok mee te bewegen.

- Verwijder de kloppers door op de uitwerpknop te drukken.

Kneedhaken (F):

- Dit accessoire dient om brooddeeg, pizzadeeg, cakedeeg enz. te kneden.

- Breng de kneedhaken aan in de openingen van het motorlichaam en druk tot ze hoorbaar vastklikken (Fig.





2). De kneedhaken zijn niet gelijk. Breng de kneedhaak met de ring aan in de grote opening. Ze kunnen niet verwisseld worden.

- Breng de eetwaren aan in een grote kom en zet het apparaat aan. Voor een optimaal resultaat is het raadzaam de klopper met de klok mee te bewegen.

- Verwijder de kneedhaken door op de uitwerpknop te drukken.

Turbofunctie (C):

- Laat toe om te werken met pulsen en om het resultaat van een bereiding beter te controleren.

- Druk op de turboknop (C). Houd de knop ingedrukt tot het gewenste resultaat bereikt is.



Reiniging

- Trek de stekker van het apparaat uit en laat het afkoelen alvorens het te reinigen.

- Maak het apparaat schoon met een vochtige doek met een paar druppels afwasmiddel en maak het apparaat daarna goed droog.

- Gebruik geen oplosmiddelen of producten met een zure of basisch pH, zoals bleekwater, noch schuurmiddelen, om het apparaat schoon te maken.

- Zorg ervoor dat er geen water of andere vloeistof binnendringt door de verluchtingsopeningen om schade aan de functionele delen binnenin het apparaat te voorkomen.

- Dompel het apparaat niet onder in water of een andere vloeistof en houd het niet onder de kraan.

- De volgende stukken mogen in de

afwasmachine gereinigd worden:

- Kloppers
- Kneedhaken



Defecten en reparatie

- Bij een defect, moet u het apparaat naar een erkende technische dienst brengen. Probeer het apparaat niet zelf te demonteren of te repareren, want dit kan gevaarlijk zijn.

- Als de elektriciteitsaansluiting beschadigd is, moet deze vervangen worden zoals bij een defect.

Milieuvriendelijkheid en recycleerbaarheid van het product

- De verpakking van dit apparaat bestaat uit gerecycleerd materiaal. - Als u zich van dit materiaal wenst te ontdoen, kunt u gebruik maken van de openbare containers die voor ieder type materiaal geschikt zijn.

- Het product bevat geen stofconcentraties die schadelijk zijn voor het milieu.



Dit symbool betekent dat indien u zich van dit product wilt ontdoen als het eenmaal versleten is, het product naar een erkende afvalverwerker dient te brengen die voor de selectieve ophaling van Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (AEEA).

Kenmerken:

Dit apparaat voldoet aan de Laagspanningsrichtlijn 2006/95/EG en de richtlijn 2004/108/EG inzake elektromagnetische compatibiliteit.



Mikser z funkcją mieszania PRIMA



Szanowny Kliencie,

Serdecznie dziękujemy za zdecydowanie się na zakup sprzętu gospodarstwa domowego marki TAURUS.

Jego technologia, forma i funkcjonalność, jak również fakt, że spełnia on wszelkie normy jakości, dostarczy Państwu pełnej satysfakcji przez długi czas.

Opis

- A Selektor prędkości
- B Przycisk wypychający widelki
- C Przycisk turbo
- D Korpus - silnik
- E Widelki ubijające
- F Widelki mieszające



Wskazówki i ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego użytkowania

- Przeczytać uważnie instrukcję przed uruchomieniem urządzenia i zachować ją w celu późniejszych konsultacji. Niedostosowanie się i nieprzestrzeganie niniejszych instrukcji może prowadzić do wypadku.
- Przed pierwszym użyciem wyczyścić należy wszystkie części produktu, które mogą być w kontakcie z artykułami spożywczymi, postępując w sposób wskazany w części dotyczącej czyszczenia.

Bezpieczeństwo elektryczne

- Nie używać urządzenia, gdy kabel elektryczny lub wtyczka jest uszkodzona.
- Przed podłączeniem maszyny do sieci, sprawdzić czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej odpowiada napięciu sieci.

- Jeśli popełni jakiś element obudowy urządzenia, natychmiast wyłączyć urządzenie z prądu, aby uniknąć porażenia prądem.

- Nie używać urządzenia, jeśli ono upadło czy kiedy występują widoczne oznaki uszkodzenia, albo jeśli istnieją wycieki.

- Nie napinać elektrycznego kabla połączeń. Nie używać nigdy kabla elektrycznego do podnoszenia, przenoszenia ani wyłączania urządzenia.

- Nie dotykać wtyczki mokrymi rękoma.

Bezpieczeństwo osobiste:

- Nie dotykać ruchomych części urządzenia, kiedy jest ono w trakcie działania.

Stosowanie i utrzymanie:

- Przed każdym użyciem, rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Nie używać urządzenia, jeśli akcesoria czy zużywalne części nie są dobrze zamocowane.
- Nie używać urządzenia, jeśli nie działa przycisk włączania ON/OFF.
- Wyłączyć urządzenie z gniazdka bezpośrednio po zakończeniu używania i przed czyszczeniem.
- Urządzenie to zaprojektowane zostało wyłącznie do użytku domowego, a nie do użytku profesjonalnego czy przemysłowego.
- Urządzenie skonstruowane do obsługi przez osoby dorosłe. Nie dopuszczać, by korzystały z niego osoby niezapoznane z tego typu produktem, osoby niepełnosprawne ani dzieci.
- Przechowywać to urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci i/lub osób niepełnosprawnych.
- Nie używać urządzenia przez więcej



niż 5 minut pod rząd. Pozostawić do ochłodzenia na 15 minut przed ponownym użyciem.

- Wszelkie niewłaściwe użycie lub niezgodne z instrukcją obsługi może doprowadzić do niebezpieczeństwa, anulując przy tym gwarancję i odpowiedzialność producenta.



Instrukcja obsługi

Uwagi do zastosowania przed użyciem:

- Upewnić się, czy zdjęty został cały materiał opakowania produktu.
- Przed użyciem produktu po raz pierwszy, wyczyścić części pozostające w kontakcie z potrawami tak jak to jest opisane w rozdziale dotyczącym Czyszczenia.

Użycie:

- Przed włączeniem rozwinąć całkowicie kabel zasilania urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do prądu.
- Włączyć urządzenie, uruchamiając selektor prędkości (A).
- Wybrać odpowiednią prędkość spośród pięciu dostępnych w urządzeniu. Rozpocząć zawsze od niższych prędkości i zwiększać stopniowo aż do dotarcia do odpowiedniej prędkości.
- Przygotować produkt spożywczy, który ma być przetworzony

Po zakończeniu pracy z urządzeniem:

- Wyłączyć urządzenie wybierając pozycję 0 selektora.
- Wyłączyć urządzenie z prądu.
- Wyczyścić urządzenie.

Aksesoria:

Widelki ubijające (E):

- Akcesorium to służy do ubijania śmietany, białek...
- Włożyć widelki ubijające do otworów w korpusie silnika naciskając aż usłyszane zostanie pstryknięcie (Rys. 2). Można umieścić widelki ubijające w którymkolwiek z dwóch otworów, ponieważ są one identyczne.
- Do szerokiego naczynia włożyć produkt spożywczy i włączyć urządzenie. W celu uzyskania optymalnego rezultatu zaleca się poruszać ubijk w stronę ruchu wskazówek zegara.
- Wyjąć akcesorium ubijające naciskając na przycisk wypychający.

Widelki mieszające (F):

- Akcesorium to służy do zagniatania chleba, ciasta na pizzę, ciast...
- Włożyć widelki mieszające do otworów w korpusie silnika naciskając aż usłyszane zostanie pstryknięcie (Rys. 2). Widelki mieszające nie są identyczne. Założyć widelki z podkładką w dużym otworze. Nie można ich wkładać odwrotnie.
- Do szerokiego naczynia włożyć produkt spożywczy i włączyć urządzenie. W celu uzyskania optymalnego rezultatu zaleca się poruszać ubijk w stronę ruchu wskazówek zegara.
- Wyjąć akcesorium mieszające naciskając na przycisk wypychający.

Funkcja turbo (C):

Umożliwia pracę według impulsów i lepszą kontrolę wyniku przygotowania. Nacisnąć na przycisk turbo (C). Przytrzymać wciśnięty aż do uzyskania odpowiedniego rezultatu.





Czyszczenie

- Odłączyć urządzenie z sieci i pozostawić aż do ochłodzenia przed przystąpieniem do jakiegokolwiek czyszczenia.

- Czyścić urządzenie wilgotną szmatką zmoczoną kilkoma kroplami płynu i następnie osuszyć.

- Nie używać do czyszczenia urządzenia rozpuszczalników, ni produktów z czynnikiem PH takich jak chlor, ani innych środków żrących.

- Nie dopuścić do przedostania się wody ni innej cieczy do otworów wentylacyjnych, aby uniknąć uszkodzeń części mechanicznych znajdujących się we wnętrzu urządzenia.

- Nie zanurzać urządzenia w wodzie ni innej cieczy, nie wkładać pod kran.

- W zmywarce do naczyń mogą być myte następujące części:

- Widełki ubijające
- Widełki mieszające



Nieprawidłowości i naprawa

- W razie awarii zanieść urządzenie do autoryzowanego Serwisu Technicznego. Nie próbować rozbierać urządzenia ani go naprawiać, ponieważ może to być niebezpieczne.

- Jeśli uszkodzone jest połączenie sieci, powinno być wymienione, postępować jak w przypadku awarii.

Ekologia i zarządzanie odpadami

- Materiały, z których wykonane jest opakowanie tego urządzenia, znajdują się w ramach systemu zbierania, klasyfikacji oraz ich odzysku. Jeżeli chcecie Państwo się ich pozbyć, należy umieścić je w

kontenerze przeznaczonym do tego typu materiałów.

- Produkt nie zawiera koncentracji substancji, które mogłyby być uznane za szkodliwe dla środowiska.



Symbol ten oznacza, że jeśli chcecie się Państwo pozbyć tego produktu po zakończeniu okresu jego użytkowania, należy go przekazać przy zastosowaniu określonych środków do autoryzowanego podmiotu zarządzającego odpadami w celu przeprowadzenia selektywnej zbiórki Odpadów Urządzeń Elektrycznych i Elektronicznych (WEEE).

Charakterystyka:

Urządzenie spełniające wymogi Ustawy 2006/95/EC o Niskim Napięciu i Ustawy 2004/108/EC o Zgodności Elektromagnetycznej.



Αναμεικτής ζυμωτήριο PRIMA



Εκλεκτέ μας πελάτη:

Σε ευχαριστούμε που αποφάσισες την αγορά μιας ηλεκτρικής οικιακής συσκευής της μάρκας TAURUS.

Με την τεχνολογία, το σχέδιο και τη λειτουργικότητά της, μαζί με το γεγονός ότι ξεπερνά τις αυστηρότερες προδιαγραφές ποιότητας θα μείνεις απόλυτα ικανοποιημένος για πολύ καιρό.

Περιγραφή

- A Διακόπτης επιλογής ταχυτήτων
- B Κουμπί εκκίνησης των αναδευτήρων
- C Κουμπί τούρμπα
- D Σώμα μοτέρ
- E Αναδευτήρες ανάμειξης
- F Αναδευτήρες ζυμωτηρίου



Συμβουλές και προειδοποιήσεις ασφαλείας

- Διαβάστε προσεκτικά αυτό το φυλλάδιο οδηγιών πριν θέσετε σε λειτουργία τη συσκευή και φυλάξτε το για μελλοντικές αναφορές. Εάν δεν διαβάσετε και δεν τηρήσετε αυτές τις οδηγίες μπορεί να προκληθεί ατύχημα.

- Πριν την πρώτη χρήση, καθαρίστε όλα τα μέρη του προϊόντος που έρχονται σε επαφή με τα τρόφιμα, ενεργώντας όπως υποδεικνύεται στο παράρτημα καθαρισμού.

Ηλεκτρική ασφάλεια:

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή όταν έχει βλάβη το καλώδιο ή η πρίζα.
- Πριν συνδέσετε τη συσκευή στο

δίκτυο, βεβαιωθείτε ότι η τάση που υποδεικνύεται στην πλακέτα χαρακτηριστικών ταιριάζει με την τάση δικτύου.

- Αν σπάσουν κάποια από τα περιτυλίγματα της συσκευής αποσυνδέστε αμέσως την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο για να αποφύγετε πιθανή ηλεκτροπληξία.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν έχει πέσει, εάν υπάρχουν ορατά σημάδια ζημιάς ή εάν υπάρχει διαρροή.

- Μην ζορίζετε το ηλεκτρικό καλώδιο σύνδεσης. Μην χρησιμοποιείτε ποτέ το καλώδιο για να σηκώσετε, να μεταφέρετε ή να αποσυνδέσετε την συσκευή.

- Μην αγγίζετε την πρίζα σύνδεσης με βρεγμένα χέρια.

Προσωπική ασφάλεια:

- Να μην πιάνετε τα κινητά κομμάτια της συσκευής όταν είναι σε λειτουργία.

Χρήση και προσοχή:

- Πριν από κάθε χρήση, ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο τροφοδοσίας της συσκευής.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή εάν τα εξαρτήματα δεν είναι σωστά συνδεδεμένα.

- Μην χρησιμοποιείτε την συσκευή αν δεν λειτουργεί ο μηχανισμός λειτουργίας/παύσης.

- Αποσυνδέστε τη συσκευή από το ρεύμα όταν δεν τη χρησιμοποιείτε και πριν από οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Αυτή η συσκευή έχει σχεδιαστεί μόνο για οικιακή χρήση και όχι για επαγγελματική ή βιομηχανική.

- Αυτή η συσκευή προορίζεται για χρήση από ενήλικες. Μην επιτρέψετε να την χρησιμοποιήσουν άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με αυτού του είδους τα προϊόντα, παιδιά ή άτομα με ειδικές



ανάγκες.

- Κρατήστε αυτήν την συσκευή μακριά από τα παιδιά και/ή από άτομα με ειδικές ανάγκες.

- Να μην χρησιμοποιείτε την συσκευή για περισσότερα από 5 συνεχόμενα λεπτά. Αφήστε την να κρυώσει για 15 λεπτά πριν την ξαναχρησιμοποιήσετε.

- Οποιαδήποτε μη κατάλληλη χρήση ή μη σύμφωνη με τις οδηγίες χρήσης μπορεί να είναι επικίνδυνη, ακυρώνει την εγγύηση και την ευθύνη του κατασκευαστή.



Οδηγίες χρήσης

Σημειώσεις πριν την χρήση:

- Σιγουρευτείτε πως έχετε αφαιρέσει όλα τα υλικά της συσκευασίας του προϊόντος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν για πρώτη φορά, καθαρίστε τα τμήματα που έρχονται σε επαφή με τρόφιμα όπως ακριβώς περιγράφετε στο παράρτημα Καθαρισμού.

Χρήση:

- Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο πριν το συνδέσετε.
- Συνδέστε την συσκευή στο ηλεκτρικό κύκλωμα.
- Θέστε σε λειτουργία την συσκευή, στρέφοντας τον διακόπτη επιλογής ταχυτήτων (Α).
- Επιλέξτε την επιθυμητή ταχύτητα από τις πέντε που έχει η συσκευή. Να αρχίζετε πάντα από τις χαμηλότερες ταχύτητες και να αυξάνετε μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή ταχύτητα.
- Τοποθετήστε τα τρόφιμα που θέλετε να επεξεργαστείτε.

Μόλις σταματήσετε να χρησιμοποιείτε την συσκευή:

- Σταματήστε την συσκευή, επιλέγοντας την θέση 0 του διακόπτη επιλογής.
- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο.
- Καθαρίστε την συσκευή.

Εξαρτήματα:

Αναδευτήρες ανάμειξης (Ε):

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμεύει για να κάνετε σαντιγί, να χτυπήσετε ασπράδια...
- Βάλτε τους αναδευτήρες ανάμειξης στις τρύπες του σώματος του μοτέρ πιέζοντας μέχρι να ακουστεί κλικ (Σχ. 2). Οι αναδευτήρες ανάμειξης μπορούν να τοποθετηθούν σε οποιαδήποτε από τις δύο τρύπες μιας και είναι ολίδιες.
- Σε ένα πλατύ δοχείο τοποθετήστε τα τρόφιμα και θέστε σε λειτουργία την συσκευή. Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα είναι προτιμότερο να στρέψετε τον αναμεικτη προς την κατεύθυνση των ωροδείκτων.

- Αφαιρέστε το εξάρτημα αναδευτήρα πιέζοντας το κουμπί εκτίναξης.

Αναδευτήρες ζυμωτηρίου (F):

- Αυτό το εξάρτημα χρησιμεύει για να ζυμώσετε ψωμί, ζύμη πίτσας, ζύμη γλυκών...
- Βάλτε τους αναδευτήρες ζυμωτηρίου στις τρύπες του σώματος του μοτέρ πιέζοντας μέχρι να ακουστεί κλικ (Σχ. 2). Οι αναδευτήρες ζυμωτηρίου δεν είναι ίδιες. Τοποθετήστε τον αναδευτήρα με την ροδέλα στην μεγάλη τρύπα. Δεν μπορείτε να τους τοποθετήσετε ανάποδα.





- Σε ένα πλατύ δοχείο τοποθετήστε τα τρόφιμα και θέστε σε λειτουργία την συσκευή. Για να έχετε καλύτερα αποτελέσματα είναι προτιμότερο να στρέψετε τον αναμεικτη προς την κατεύθυνση των ωροδείκτων.

- Αφαιρέστε το εξάρτημα ζυμώματος πιέζοντας το κουμπί εκτίναξης.

Λειτουργία τούρμπο (C):

Σας επιτρέπει να δουλεύετε με ωστική δύναμη και να ελέγχετε καλύτερα το όλο αποτέλεσμα της προετοιμασίας.

Πιέστε το κουμπί τούρμπο (C). Κρατήστε το πατημένο μέχρι να έχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.



Καθαρισμός

- Αποσυνδέστε την συσκευή από το ηλεκτρικό κύκλωμα και αφήστε την να κρυώσει πριν ξεκινήσετε οποιαδήποτε ενέργεια καθαρισμού.

- Καθαρίστε τη συσκευή με υγρό πανί εμποτισμένο με λίγες σταγόνες απορρυπαντικού και ύστερα στεγνώστε τη.

- Μη χρησιμοποιείτε διαλυτικά ή προϊόντα με όξινο ή βασικό pH όπως η αλυσίδα ή προϊόντα λείανσης για τον καθαρισμό της συσκευής.

- Μην αφήσετε να μπει νερό ή άλλο υγρό στις εξόδους αερισμού για να αποφευχθούν φθορές στα εσωτερικά λειτουργικά τμήματα της συσκευής.

- Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, και μην την τοποθετείτε κάτω από τη βρύση.

- Τα ακόλουθα κομμάτια μπορούν να πλυθούν σε πλυντήριο πιάτων:

- Αναδευτήρες ανάμειξης
- Αναδευτήρες ζυμωτηρίου



Δυσλειτουργίες και επισκευή

- Σε περίπτωση βλάβης μεταφέρετε τη συσκευή σε εξουσιοδοτημένο Κέντρο Τεχνικής Εξυπηρέτησης. Μην προσπαθήσετε να την ανοίξετε ή να την επισκευάσετε γιατί είναι επικίνδυνο.

- Αν υπάρχει πρόβλημα με την σύνδεση του ηλεκτρικού κυκλώματος θα πρέπει να την αντικαταστήσετε και να συνεχίσετε όπως σε περίπτωση βλάβης.

Οικολογία και δυνατότητα ανακύκλωσης του προϊόντος

- Τα υλικά που αποτελούν τη συσκευασία αυτής της ηλεκτρικής οικιακής συσκευής, εντάσσονται σε ένα σύστημα συλλογής, διαλογής και ανακύκλωσης τους. Εάν επιθυμείτε να τα πετάξετε, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τους κατάλληλους για κάθε είδος υλικού δημόσιους κάδους.

- Το προϊόν είναι απαλλαγμένο από συγκεντρώσεις συστατικών που μπορεί να θεωρηθούν βλαβερά για το περιβάλλον.



Αυτό το σύμβολο σημαίνει πως εάν επιθυμείτε να πετάξετε το προϊόν μετά το πέρας ζωής του, θα πρέπει να το κάνετε με τον ενδεδειγμένο τρόπο μέσω ενός φορέα διαχείρισης αποβλήτων, εξουσιοδοτημένο για την επιλεκτική συλλογή Αποβλήτων Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευών (ΑΗΗΣ).

Χαρακτηριστικά:

Η παρούσα συσκευή πληροί την Οδηγία 2006/95/ΕΟΚ Χαμηλής Τάσης και την Οδηγία 2004/108/ΕΟΚ Ηλεκτρομαγνητικής Συμβατότητας.



Ручной миксер Модель PRIMA



Уважаемый покупатель:

Благодарим Вас за то, что Вы остановили свой выбор на продукции марки TAURUS.

Использование передовых технологий, современный дизайн, функциональность, а также соблюдение строгих требований к качеству гарантирует Вам продолжительную эксплуатацию прибора.

Описание

- A Кнопка переключения скоростей
- B Кнопка съема насадок
- C Кнопка ТУРБО
- D Моторная часть корпуса
- E Насадки для взбивания
- F Насадки для теста



Рекомендации и меры безопасности

- Перед тем, как пользоваться миксером, внимательно прочтите данную инструкцию и сохраняйте ее в течение всего срока жизни прибора. Несоблюдение норм безопасности и рекомендаций данной инструкции может привести к несчастному случаю.

- Перед первым использованием тщательно промойте все детали, которые находятся в непосредственном контакте с пищей, как описано в разделе Чистка и уход.

Рекомендации по электробезопасности:

- Не разрешается использовать прибор в случае повреждения шнура или вилки электропитания.

- Перед подключением прибора к электрической сети убедитесь, что напряжение в ней соответствует напряжению, указанному на корпусе.

- Если Вы заметили какие-либо повреждения корпуса прибора или неполадки в его работе, немедленно отключите прибор из сети электропитания.

- Не используйте прибор в случае, если Вы его уронили, если на нем имеются видимые следы повреждения или Вы заметили какие-либо неполадки в его работе.

- При отключении прибора из розетки, не дергайте за шнур. Возьмитесь рукой за вилку и аккуратно выньте ее, придерживая розетку другой рукой. Не поднимайте и не перемещайте прибор за шнур электропитания.

- Не трогайте вилку электропитания мокрыми руками.

Рекомендации по личной безопасности

- Никогда не дотрагивайтесь до движущихся частей прибора.

Общие рекомендации:

- Перед каждым использованием полностью размотайте шнур электропитания.

- Не включайте прибор, если он не собран полностью, или если Вы не установили на него все необходимые аксессуары.



- Не используйте прибор, если у него неисправна кнопка ВКЛ/ВЫКЛ.

- Всегда отключайте прибор из сети, когда он не используется, а также перед чисткой, заменой аксессуаров или любыми другими манипуляциями с ним.

- Данный прибор предназначен исключительно для домашнего использования и не подходит для использования в коммерческих целях.

- Данный прибор предназначен для использования взрослыми людьми. Не позволяйте детям или недееспособным людям пользоваться миксером.

- Храните прибор в месте, недоступном для детей и недееспособных людей.

- Помните, что возможности прибора ограничены. Не включайте прибор без остановки более, чем на 5 мин. Если прибор перегрелся, дайте ему остыть в течение 15 мин.

- Любое несоответствующее использование прибора или несоблюдение инструкций по эксплуатации освобождают производителя от гарантийных обязательств по ремонту, а также снимают ответственность с производителя.



Инструкции по эксплуатации

Перед первым использованием:

- Перед включением прибора убедитесь, что Вы полностью удалили упаковочный материал.

- Перед первым использованием обязательно вымойте прибор, как описано в разделе Чистка и уход.

Эксплуатация:

- Перед включением прибора в сеть полностью расправьте шнур электропитания.

- Включите прибор в сеть электропитания.

- Включите миксер при помощи кнопки (А).

- Выберите необходимую мощность. Рекомендуется начинать обработку продуктов с более низкой мощности, постепенно увеличивая ее.

- Теперь можно начинать обработку продуктов.

После каждого использования:

- Установите кнопку (А) в позицию «0».

- Отключите прибор из сети электропитания.

- Вымойте прибор.

Аксессуары:

Насадки для взбивания (Е):

- Данные насадки используются для взбивания яичных желтков, сливок и других продуктов.

- Установите насадки в специальные отверстия в моторной части корпуса и надавите до щелчка, как показано на рисунке (рис. 2).

- Продукты, которые Вы собираетесь взбивать, рекомендуется положить в широкую посуду с высокими бортами. Для достижения оптимального результата, перемещайте миксер круговыми движениями по всей плоскости





посуды, а также вверх-вниз для того, чтобы промешать до самого дна.

- Для того, чтобы снять насадки, используйте кнопку (B).

Насадки для теста (F):

- Данные насадки идеально подходят для смешивания теста – например, для пиццы, выпечки и пр.
- Установите насадки в специальные отверстия в моторной части корпуса и надавите до щелчка, как показано на рисунке (рис. 2). Обратите внимание – насадки для теста отличаются друг от друга, одна из них имеет насечки, которые вставляются в специальные пазы.
- Рекомендуется положить ингредиенты, из которых Вы собираетесь делать тесто, в широкую посуду с высокими бортами. Для достижения оптимального результата, перемещайте миксер круговыми движениями по всей плоскости посуды, а также вверх-вниз для того, чтобы промешать до самого дна.
- Для того, чтобы снять насадки, используйте кнопку (B).

Кнопка ТУРБО (C):

- Функция ТУРБО позволяет кратковременно увеличить мощность миксера для достижения лучших результатов обработки продуктов.
- Нажмите кнопку (C). Прибор будет работать на более высокой скорости, пока Вы не отпустите кнопку.



Чистка и уход

- Перед тем, как приступать к чистке, обязательно отключите прибор из розетки и дайте ему остыть
- Рекомендуется протирать корпус прибора влажной тряпочкой, смоченной несколькими каплями моющего средства.
- Не используйте растворители, хлорные или абразивные вещества для чистки прибора.
- Не допускайте попадания внутрь прибора воды или другой жидкости – это может повредить внутренний механизм прибора.
- Ни в коем случае не погружайте прибор в воду или другую жидкость, не помещайте его под кран с водой.
- Вы можете мыть в посудомоечной машине следующие части миксера:
- Насадки для взбивания (E)
- Насадки для теста (F)

Возможные неисправности и способы их устранения

- Если Вы заметили неполадки в работе прибора, не пытайтесь починить его самостоятельно, это может быть опасно. Обратитесь в авторизованный сервисный центр TAURUS. Эта рекомендация относится абсолютно к любым неисправностям.
- В случае повреждения электрошнура, не пытайтесь заменить его самостоятельно, обратитесь в авторизованный сервисный центр.





Экология и защита окружающей среды

- В соответствии с требованиями по охране окружающей среды, упаковка изготовлена из материалов, предназначенных для вторичной переработки. Если Вы захотите ее выбросить, то можете воспользоваться специальными контейнерами, предназначенными для каждого типа материала.

- Ни прибор, ни его упаковка не содержат материалов, которые могут быть опасными для окружающей среды.



Данный символ означает, что по окончании полезной жизни прибора следует передать его в пункт приема отслуживших электрических и электронных приборов (РАЕЕ) или в руки представителя соответствующей организации.



АЯ 46

Изделия марки TAURUS соответствуют всем требуемым европейским и российским стандартам безопасности и гигиены. В соответствии с законом РФ «О защите Прав Потребителей», срок службы на продукцию TAURUS устанавливается равным трем годам с момента приобретения. При бережном использовании и соблюдении правил эксплуатации, изделия могут иметь значительно больший срок службы, чем установленный в соответствии с Российским законодательством.

Технические характеристики:

Настоящий прибор изготовлен в соответствии с требованиями Директивы 2006/95/ЕС о Низком напряжении и Директивы 2004/108/ЕС об Электромагнитной Совместимости электрических приборов.

Mixer PRIMA



Stimate client,

Vă mulțumim pentru faptul că v-ați decis să cumpărați un produs marca TAURUS.

Tehnologia, aspectul și funcționalitatea acestuia, precum și faptul că respectă cele mai stricte norme privind calitatea, vă vor aduce o satisfacție totală pentru mult timp.

Descriere

- A Buton selector de viteză
- B Buton de detașare a accesoriilor de mixare
- C Buton turbo
- D Bloc motor
- E Teluri
- F Cârlige pentru frământat



Sfaturi și avertismente privind siguranța

- Citiți cu atenție această broșură cu instrucțiuni înainte de a pune aparatul în funcțiune și păstrați-o și pentru alte consultări ulterioare. Necitirea și nerespectarea acestor instrucțiuni pot avea ca rezultat un accident.
- Înainte de prima utilizare, curățați toate părțile aparatului care se află în contact cu alimentele, procedând așa cum se indică în fragmentul referitor la curățare.

Siguranța referitoare la componentele electrice:

- Nu utilizați aparatul dacă ștecărul sau cablul electric sunt deteriorate.
- Înainte de a conecta aparatul la rețeaua electrică, verificați dacă tensiunea indicată pe plăcuța cu caracteristici coincide cu tensiunea rețelei.
- Dacă una din carcasele aparatului se deteriorează, deconectați imediat aparatul de la rețeaua electrică pentru a evita posibilitatea unei electrocutări.
- Nu utilizați aparatul dacă acesta a căzut, dacă prezintă semne vizibile de daune sau dacă există vreo fisură.
- Nu forțați cablul electric de conectare. Nu folosiți niciodată cablul electric pentru a ridica, transporta sau scoate din priză aparatul.
- Nu atingeți ștecărul cu mâinile ude.

Siguranța personală:

- Nu atingeți părțile mobile ale aparatului în timp de funcționare.

Utilizare și îngrijire:

- Înaintea fiecărei utilizări, desfășurați în mod complet cablul electric al aparatului.
- Nu utilizați aparatul dacă accesoriile acestuia nu sunt bine conectate.
- Nu utilizați aparatul dacă dispozitivul de pornire / oprire nu funcționează.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică atunci când nu-l mai folosiți și înainte de a efectua orice operațiune de curățare.
- Acest aparat este destinat exclusiv



uzului domestic și nu celui profesional sau industrial.

- Acest aparat este destinat utilizării de către adulți. Nu permiteți utilizarea acestuia de către persoane care nu sunt obișnuite cu acest tip de produse, persoane handicapate sau copii.
- Nu lăsați acest aparat la îndemâna copiilor și/sau persoanelor handicapate.
- Nu folosiți aparatul timp de mai mult de 5 minute consecutive. Lăsați aparatul să se răcească timp de 15 minute înainte de a-l folosi din nou.
- Orice utilizare necorespunzătoare sau aflată în dezacord cu instrucțiunile de folosire poate conduce la o situație de pericol, anulând astfel garanția și răspunderea producătorului.



Mod de utilizare

Note anterioare utilizării:

- Asigurați-vă că s-a retras tot materialul de ambalaj al produsului.
- Înainte de a folosi produsul pentru prima oară, curățați părțile care intră în contact cu alimentele după cum se descrie în indicațiile de Curățare.

Utilizare:

- Desfășurați cablul în mod complet înainte de a-l introduce în priză.
- Conectați aparatul la rețeaua electrică.
- Porniți aparatul acționând butonul selector de viteză (A).
- Selectați una din cele cinci trepte

de viteză de care dispune aparatul. Începeți întotdeauna cu o viteză redusă și măriți-o treptat până la viteza dorită.

- Prelucrați alimentele dorite

Odată încheiată utilizarea aparatului:

- Opriti aparatul selectând poziția 0 cu ajutorul butonului selector.
- Deconectați aparatul de la rețeaua electrică.
- Curățați aparatul.

Accesorii:

Teluri (E):

- Acest accesoriu se folosește pentru a bate frișcă, albușuri...
- Montați telurile în orificiile din corpul motorului apăsând pînă se aude un „țac” (Fig. 2). Telurile se pot monta în oricare dintre cele două orificii deoarece sunt identice.
- Puneți alimentele într-un recipient încăpător și porniți aparatul. Pentru un rezultat optim telul trebuie mișcat în sens orar.
- Scoateți telurile apăsând butonul de detașare a acestora.

Cârlige pentru frământat (F):

- Acest accesoriu se folosește pentru a frământa pâine, cocă de pizza, de prăjituri...
- Montați cârligele pentru frământat în orificiile din corpul motorului apăsând pînă se aude un „țac” (Fig. 2). Cârligele pentru frământat nu sunt identice. Montați cârligul cu șaibă în orificiul mai mare. Nu se pot monta invers.





- Puneți alimentele într-un recipient încălzător și porniți aparatul. Pentru un rezultat optim telul trebuie mișcat în sens orar.

- Scoateți cârligele pentru frământat apăsând cârligele pentru frământat butonul de detașare a acestora.

Funcție turbo (C):

Permite mixarea cu impulsuri, putându-se astfel controla mai bine rezultatul procesului de preparare. Apăsăți butonul turbo (C). Mențineți butonul apăsat până obțineți rezultatul dorit.



Curățare

- Scoateți aparatul din priză și lăsați-l să se răcească înainte de a iniția orice operațiune de curățare.

- Curățați aparatul cu un prosop umed impregnat cu câteva picături de detergent și apoi ștergeți-l.

- Nu utilizați dizolvanți, produse cu un factor pH acid sau bazic precum leșia, sau produse abrazive pentru a curăța aparatul.

- Nu permiteți intrarea apei sau a oricărui alt lichid prin orificiile de aerisire pentru a evita deteriorarea pieselor din interiorul aparatului.

- Este interzisă introducerea aparatului în apă sau în orice alt lichid, sau clătirea lui sub jet de apă.

- Următoarele piese pot fi spălate în mașina de spălat vase:

- Teluri

- Cârlige pentru frământat



Defecțiuni și repararea lor

- În caz de defecțiune, duceți aparatul la un Serviciu de Asistență Tehnică autorizat. Nu încercați să-l demontați sau să-l reparați deoarece poate fi periculos.

Dacă conexiunea la rețeaua electrică este deteriorată, trebuie înlocuită și trebuie procedat ca în cazul unei avarii.

Caracterul ecologic și reciclabil al produsului

- Materialele care alcătuiesc ambalajul acestui aparat sunt integrate într-un sistem de colectare, clasificare și reciclare. Dacă doriți să vă debarașati de ele, puteți utiliza containerele publice prevăzute pentru fiecare tip de material în parte.

- Produsul nu conține concentrații de substanțe care pot fi considerate dăunătoare pentru mediul înconjurător.



Acest simbol semnalează că, dacă doriți să vă debarașati de acest produs odată încheiată durata sa de viață, trebuie să îl predați, cu ajutorul mijloacelor adecvate, unui colector de deșeurile de echipamente electrice și electronice (DEEE).

Caracteristici:

Acest aparat respectă Directiva 2006/95/EEC privind echipamentul de Joasă Tensiune și directiva 2004/108/EEC privind Compatibilitatea Electromagnetică.



Миксер за месене PRIMA



Уважаеми клиенти:

Благодарим Ви, че закупихте електроуред с марката TAURUS. Неговата технология, дизайн и функционалност, наред с факта, че надвишава и най-стриктните норми за качество, ще Ви доставят пълно удовлетворение за дълго време.

Основни части

- A Превключвател за скорости
- B Освобождаващ бутон
- C Бутон турбо
- D Корпус с вграден мотор
- E Приставки за разбиване
- F Приставки за месене



Съвети и предупреждения за безопасност

- Прочетете внимателно тази брошура преди да пуснете уреда в действие и я запазете за по-нататъшни справки. Неспазването на инструкциите може да доведе до злополука.
- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистяване".

Електрическа безопасност:

- Не използвайте уреда при повреден кабел или щепсел.
- Преди да свържете уреда към мрежата, проверете дали посоченото на табелката с техническите характеристики

напрежение съвпада с напрежението на електрическата мрежа.

- Ако някоя външна част на уреда се счупи, незабавно го изключете от захранващата мрежа, за да предотвратите опасността от електроудар.
- Не използвайте уреда ако е паднал, ако има видими повреди или течове.
- Не насилвайте електрическия кабел. Никога не го използвайте за повдигане, пренасяне или изключване на уреда.
- Не пипайте щепсела за включване в мрежата с влажни ръце.

Лична безопасност:

- Не пипайте движещите се части на уреда когато работи.

Използване и поддръжка:

- Преди употреба развийте напълно захранващия кабел на уреда.

- Не използвайте уреда, ако приставките не са правилно поставени.
- Не използвайте уреда при повреден бутон за вкл./изкл.
- Изключвайте уреда от мрежата, когато не го използвате и преди почистване.
- Този уред е предназначен единствено за битови нужди, не за професионална, нито промишлена употреба.
- Този уред е предназначен за употреба от възрастни. Не позволявайте да го използват неопитни лица, инвалиди и деца.
- Съхранявайте уреда далеч от деца и/или инвалиди.
- Не използвайте уреда повече от 5



минути без прекъсване. Оставете го да изстине в продължение на 15 минути преди да го използвате отново.

- Неправилното използване на уреда или неспазването на инструкциите за работа е опасно, анулира гаранцията и освобождава производителя от отговорност.



Начин на употреба

Преди употреба на уреда:

- Уверете се, че сте отстранили цялата опаковка от уреда.
- Преди да използвате ел. уреда за първи път, почистете всички части, които са в контакт с хранителните продукти, следвайки упътванията от раздел "Почистяване".

Употреба:

- Развийте напълно захранващия кабел преди да го включите в контакта.
- Включете уреда в електрическата мрежа.
- Пуснете уреда в действие посредством селектора за скорости (A).
- Изберете една от петте скорости на уреда. Винаги започвайте от по-ниска скорост и увеличавайте постепенно, докато достигнете желаната скорост.
- Пристъпете към обработка на желания от Вас продукт.

След употреба на уреда:

- Спрете уреда, като поставите селектора на положение 0.

- Изключете го от захранващата мрежа.

- Почистете уреда.

Приставки:

Приставки за разбиване (E):

- Тези приставки са предназначени за разбиване на сметана, белтъци и др.
- Поставете приставките за разбиване в отворите на корпуса с електромотор, като упражните натиск, докато чуete прищракване (Fig. 2). Приставките за разбиване могат да се поставят в който и да е от двата отвора, тъй като са еднакви.

- Поставете продуктите в широк съд и пуснете уреда в действие. За да постигнете оптимални резултати Ви препоръчваме да движите миксера в посока на часовниковата стрелка.

- Отстранете приставките за разбиване, натискайки освобождаващия бутон.

Приставки за месене (F):

- Тези приставки са предназначени за месене на хляб, тесто за пица, сладкиши и др.

- Поставете приставките за месене в отворите на корпуса с електромотор, като осъществите натиск, докато чуete прищракване (Fig. 2). Приставките за месене не са еднакви. Тази с пръстена поставете в големия отвор. Не е възможно да се сменят местата им.

- Поставете продуктите в широк съд и пуснете уреда в действие. За да постигнете оптимални резултати Ви препоръчваме да движите миксера в посока на часовниковата стрелка.

- Отстранете приставките за месене, натискайки освобождаващия бутон.





Функция турбо (C):

Позволява да се работи на импулси и по-добре да се контролира крайния резултат.

Натиснете бутон турбо (C). Дръжте го натиснат до получаването на желанния резултат.



Почистване

- Изключете уреда от захранващата мрежа и го оставете да се охлади преди да започнете да го почиствате.

- Почистете уреда с влажна кърпа, напоена с няколко капки миеш препарат и после го подсушете.

- Не използвайте за почистването на уреда разтворители или продукти с киселинен или основен pH фактор като белина, нито абразивни продукти.

- Не позволявайте да прониква вода нито други течности през вентилационните отвори, за да предотвратите повреждане на вътрешните оперативни части на уреда.

- Не потапяйте уреда във вода или друга течност, нито го поставяйте под крана на чешмата.

- Можете да миете в съдомиялна машина следните части:

- Приставки за разбиване
- Приставки за месене



Неизправности и ремонт

- В случай на неизправност занесете уреда в оторизиран сервиз за

техническо обслужване. Не се опитвайте да го разглобите или ремонтирате, тъй като това може да се окаже опасно.

- Ако захранващият кабел е повреден, трябва да се подмени. Направете същото както при установяването на неизправност.

Опазване на околната среда и рециклиране на уреда

- Материалите, от които се състои опаковката на този електроуред, са включени в системата за тяхното събиране, класифициране и рециклиране. Ако желаете да се освободите от тях, можете да използвате обществените контейнери, предназначени за разделно събиране на отпадъците.

- В уреда няма концентрации на вещества, които могат да се смятат вредни за околната среда.



Този символ означава, че ако желаете да се освободите от уреда, след като експлоатационният му живот е изтекъл, трябва да го предадете по подходящ начин на фирма за преработка на отпадъци, оторизирана за разделно събиране на относно отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО).

Характеристики:

Този уред отговаря на изискванията на Директива 2006/95/EC за ниско напрежение и Директива 2004/108/EC за електромагнитна съвместимост.

القطع الإضافية

- يمكن غسل القطع التالية في غسالة الصحون:

أضلاع مضرية
أضلاع خلاطة



الأعطال وكيفية الإصلاح

- في حالة ظهور عطب، أحمل الجهاز إلى مركز مرخص للخدمة التقنية. لا تحاول تفكيك أو تصليح الجهاز لأن ذلك يمكن أن يتسبب في وجود خطر.

- إذا كان هناك ضرر في التوصيل بالتيار الكهربائي يجب تعويضه بإتباع نفس التعليمات في حالة وجود عطب.

البيئة وإمكانية إعادة تصنيع المنتج

- إن المواد التي يتكون منها حاوي هذا الجهاز هي تتدمج في وسيلة جمع، وترتيب، وإعادة تصنيعها. وإذا أردتم التخلص من هذه المواد يمكنكم استخدام الحاويات العامة الموجودة في الطرقات المخصصة لكل نوع من هذه المواد.

- إن هذا المنتج خال تماما من كثافة للمواد التي يمكن اعتبارها مضرّة بالمحيط.



ملاحظة: يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/2006/95
للضغط المنخفض وللتوجيه EC/2004/108 الخاص
بالتناسق الموجي الكهربائي.

الخصائص:

يمثل هذا الجهاز للتوجيه رقم EC/95/2006 للضغط المنخفض وللتوجيه EC/108/2004 الخاص بالتناسق الموجي الكهربائي.

أضلاع مضرية (E):

- هذه الآلة تستعمل لتحضير التندرة المخفوقة، أو لخفق البيض...

- ادخل ذراع الخلاطة (E) في جسم المحرك بالضغط حتى ان تسمع "كليك" (الرسم رقم 2). يمكن تركيب الأضلاع المضرية في أي ثقب حيث أنها متشابهة.
- ضع الأغذية في وعاء واسع وشغل الجهاز. للحصول على نتائج أفضل، ينصح بتحريك الخلاطة في اتجاه عقارب الساعة.
- انزع الأضلاع المضرية بالضغط على زر النزاع.

أضلاع خلاطة (F):

- يستعمل لخلط عجينة الخبز، وعجين البيتزا، والحلويات...

- ادخل ذراع الخلاطة في جسم المحرك بالضغط حتى ان تسمع "كليك" (الرسم رقم 2). الأضلاع الخلاطة ليست متشابهة. ركب الضلع الذي يحمل فلكة في الثقب الكبير. لا يمكن وضعه مقلوبا.
- ضع الأغذية في وعاء واسع وشغل الجهاز. للحصول على نتائج أفضل، ينصح بتحريك الخلاطة في اتجاه عقارب الساعة.
- انزع الأضلاع الخلاطة بالضغط على زر النزاع.

وظيفة تويو (C):

- تسمح بالعمل بالدفعات والمراقبة الجيدة في التحضير.

- اضغط على زر تويو (C). اضغط على الزر حتى تحصل على النتائج التي تريدها.

التنظيف

- فصل الجهاز من التيار واتركه يبرد قبل الشروع في أي عملية تنظيف.
- يجب غسل الجهاز بقطعة قماش ناعمة ومبللة مع نظف من المنظف السائل وتغيفه بعد ذلك
- يمنع استخدام أي نوع من أنواع المنظفات ولا أي منتج يحتوي على العنصر pH الحمضي أو القاعدي مثل محلول الكلور أو أي منتجات حادة أو كاشطة لغسل الجهاز.
- تجنب تسرب الماء لفتحات التهوية وذلك لتجنب تضرر القطع الداخلية للجهاز.
- لا تغطس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر ولا تضعه تحت ماء الصنبور.

خلاطة

PRIMA



عميلنا العزيز

مشاركة تاوروس نشكر لكم قراركم بشراء جهازنا من حيث أنه يتميز بتقنية عالية، تصميم ودرجة تشغيل عالية بالإضافة إلى خطتيه لجميع اختبارات الجودة الصارمة ومع كل هذه الميزات سيمتلك الجهاز الراحة التامة على المدى البعيد.

المواصفات

A	زر منق للسرعة
B	زر لنزع الأضلاع
C	زر تيربو
D	جسم الموتور
E	أضلاع مضربة
F	أضلاع خلطة



نصائح هامة واحتياطات الأمان

- لابد من القراءة المتأنية لكتيب التعليمات قبل تشغيل الجهاز والاحتفاظ به وذلك للاطلاع عليه لاحقاً. عدم الإتياع الجيد للتعليمات يمكن أن يؤدي إلى وقوع حوادث.

- قبل الاستعمال الأول، يجب تنظيف كل القطع التي يمكن أن تلمس الأغذية. قم بذلك حسب التعليمات الخاصة بآلة التنظيف.

الأمان الكهربائي :

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان الكابل أو القابس مضروراً.

- قبل توصيل الجهاز بالكهرباء لابد من التأكد ما إذا كانت شدة التيار المشار إليها في تعليمات التشغيل متوافقة مع شدة التيار الكهربائي الموجودة بالمنزل.

- إذا انكسرت واحدة من مطوقات الجهاز، أفصل الجهاز من الكهرباء في الحين وذلك لتجنب وقوع حادث كهربائي.

- لا تستعمل الجهاز إذا وقع على الأرض أو هناك علامات ضرر أو إذا كانت هناك تسرب.

- لا تضغط على كابل التيار الكهربائي. لا يستعمل أبدا الكابيل الكهربائي لرفع، أو لنقل أو لفصل الجهاز من التيار الكهربائي.

- لا يجب لمس قابس الوصل بالكهرباء والأيدي مبللة.

أمان شخصي

- لا تلمس القطع المتحركة عند اشتغال الجهاز.

الاستعمال والاعتناء :

- تخليص الكابل التيار الكهربائي قبل كل استعمال.

- لا تستعمل الجهاز إذا لم تكن القطع الإضافية محكمة التركيب

- لا يمكن استعمال الجهاز إذا كان مفتاح التشغيل/ التوقيف عاطلاً.

- لابد من فصل الجهاز من الكهرباء عند عدم استعمال الجهاز وقبل القيام بأي عملية من عمليات التنظيف.

- هذا الجهاز مصمم للاستعمال المنزلي فقط وليس للاستعمال الحرفي أو الصناعي.

- تم تصميم هذا الجهاز لكي يستعمله الكبار فقط. لا تسمح باستعماله من طرف أشخاصا ليست لهم خبرة في هذا النوع من الأجهزة، أو معاقين أو أطفالاً

- لا يترك هذا الجهاز في متناول الأطفال أو أشخاصا معاقين.

- لا تستعمل الجهاز أكثر من 5 دقائق متتالية. اتركه يبرد لمدة ساعة قبل استعماله مرة أخرى

- أي استعمال غير مناسب، أو غير مطابق لتعليمات الاستعمال، يمكن أن يؤدي إلى خطر، ويلغي الأمان ويخلي المصنع من المسؤولية.

طريقة الاستخدام



ملاحظات قبل الاستعمال:

- تأكد من سحب كل مواد اللف من الجهاز.

- قبل استعمال الجهاز لأول مرة، يجب تنظيف قطع الجهاز التي تلمس الأغذية حسب الطريقة المذكورة في فصل التنظيف.

الاستعمال:

- خلع الكابل قبل استعماله.

- يجب توصيل الجهاز بالتيار الكهربائي

- شغل الجهاز بالضغط على الزر المنق للسرعة (A).

- اختر السرعة التي تريدها من بين الخمسة الموجودة في الجهاز. استعمل أولاً السرعات المنخفضة ثم قم بالزيادة شيئاً فشيئاً.

- حضر الغذاء الذي ستستعمله

عند الانتهاء من استعمال الجهاز:

- لإيقاف الجهاز عن العمل، اختر الوضع (0) من الزر المنق.

- أفصل الجهاز من التيار الكهربائي

- نظف الجهاز







taurus



taurus

Avda. Barcelona, s/n
E 25790 Oliana
Spain

Net weight: 1 Kg
Gross weight: 1,1 Kg

